



Manuale per l'Osservatore esterno PROVE INVALSI CBT

V secondaria di secondo grado¹

Classi CAMPIONE

A.S. 2022 - 2023

¹ Il presente manuale è valido anche per l'ultimo anno di corso degli istituti che adottano il percorso quadriennale.



1. Introduzione

Desideriamo ringraziarLa per lo svolgimento del ruolo di *Osservatore esterno* per le prove INVALSI CBT per il grado 13.

In qualità di *Osservatore esterno*, lei avrà un ruolo di fondamentale importanza per assicurare che la rilevazione si svolga in modo corretto, senza difficoltà e in modo uniforme su tutto il territorio nazionale. Svolgendo questo compito, contribuirà in modo significativo al conseguimento degli obiettivi delle prove INVALSI CBT per il grado 13, che puntano alla misurazione dei livelli di apprendimento in Italiano, Matematica e Inglese raggiunti dagli allievi della classe dell'ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado.

Questo manuale, passo dopo passo, le illustrerà dettagliatamente le sue funzioni di Osservatore esterno contribuendo così alla riuscita della misurazione degli apprendimenti tramite le prove INVALSI CBT per il grado 13.

I **compiti principali** dell'Osservatore esterno sono:

1. accedere sulla piattaforma INVALSI e controllare regolarmente eventuali comunicazioni dell'INVALSI;
2. **osservare e garantire che lo svolgimento delle prove INVALSI avvenga in modo regolare**, in piena ottemperanza a quanto previsto dal Protocollo di somministrazione;
3. **collaborare strettamente con il Docente somministratore e con il Collaboratore tecnico (se presente)** per garantire l'ordinato e regolare svolgimento delle prove INVALSI CBT;
4. **conoscere approfonditamente** il materiale presente nella **sezione materiale informativo** pubblicato nell'area riservata.

1.1 Le prove INVALSI CBT nelle classi CAMPIONE

Nelle classi campione le prove INVALSI CBT per il grado 13 si svolgono in tre giornate distinte scelte dalla scuola tra le seguenti:

mercoledì 1, giovedì 2, venerdì 3, lunedì 6 marzo 2023.

L'**ordine di somministrazione delle materie per le classi campione** (Italiano, Matematica e Inglese) **è definito da INVALSI:**

- **giornata 1:** Italiano
- **giornata 2:** Matematica
- **giornata 3:** Inglese (*reading e listening* nell'ordine stabilito dalla scuola e che può essere anche differenziato all'interno della classe).



In ciascuna classe **CAMPIONE** le prove INVALSI CBT si svolgono alla presenza di:

- un **Docente somministratore**, nominato dal Dirigente scolastico². Nel caso in cui una classe sia divisa in due o più gruppi per i quali è stata prevista la somministrazione in **sequenza** delle prove, il Dirigente scolastico nomina due o più Docenti somministratori, tanti quanti sono i gruppi e tra questi individua un **Coordinatore dei docenti somministratori** per quella data classe;
- [figura fortemente consigliata] un **Collaboratore tecnico**, nominato dal Dirigente scolastico tra il personale docente, il personale ATA o altri collaboratori, anche al di fuori della scuola³;
- un **Osservatore esterno** per ogni classe campione, nominato dall'USR di competenza.

La somministrazione delle prove INVALSI 2023 verrà effettuata con gli allievi presenti in classe, **indipendentemente dal loro numero**, nella data prescelta dalla scuola per ciascuna materia.

1.2 L'organizzazione delle giornate di somministrazione

L'organizzazione della somministrazione delle prove INVALSI CBT di grado 13 può avvenire:

- ✓ **per classe**: l'intera classe svolge contemporaneamente la prova in un'aula informatica;
- ✓ **per gruppi**: la classe è suddivisa in gruppi (non necessariamente di uguale numerosità) che in **sequenza** (anche in giorni diversi) svolgono la prova INVALSI CBT di grado 13.

Nelle classi **campione** l'organizzazione della somministrazione delle prove INVALSI CBT deve consentire all'Osservatore esterno di assistere allo svolgimento delle prove di **tutti gli allievi della classe campione**, con la sola eccezione degli allievi disabili o, limitatamente alla prova d'Inglese, per gli allievi DSA che non sostengono la prova INVALSI CBT di grado 13 ai sensi dell'art. 20 del D. Lgs. n. 62/2017.

L'eventuale suddivisione delle classi in gruppi (non necessariamente di uguale numerosità) è effettuata dal Dirigente scolastico in base alle caratteristiche delle aule informatiche e alle esigenze organizzative della scuola.

I gruppi nei quali è eventualmente suddivisa una classe campione **svolgono sempre** le prove in **sequenza** al fine di permettere all'Osservatore esterno di **assistere** allo svolgimento delle prove di **tutti gli allievi** della classe a lui affidata.

² A discrezione del Dirigente scolastico, il Docente somministratore può essere lo stesso in tutte le giornate di somministrazione oppure cambiare da una giornata all'altra o anche all'interno della stessa giornata se la classe è suddivisa in due o più gruppi.

³ A discrezione del Dirigente scolastico, il Collaboratore tecnico, se previsto, può essere lo stesso in tutte le giornate di somministrazione oppure cambiare da una giornata all'altra o anche all'interno della stessa giornata se la classe è suddivisa in due o più gruppi.



2. Prima della somministrazione

Non appena le sarà stato attribuito il compito di Osservatore esterno, è necessario:

1. leggere con attenzione il materiale presente nell'area riservata all'osservatore e nella sezione **MATERIALE INFORMATIVO**, avendo cura di verificare costantemente se sono disponibili nuovi documenti e aggiornamenti di documenti già pubblicati;
2. leggere **con particolare attenzione** il Protocollo di somministrazione;
3. **accedere immediatamente dopo aver ricevuto la comunicazione di associazione a una classe campione e poi quotidianamente** alla piattaforma INVALSI;
4. **prendere contatto** con il Dirigente scolastico della scuola presso la quale si effettuerà l'osservazione esterna, al più tardi **entro il 24.02.2023**;
5. richiedere al Dirigente scolastico l'organizzazione effettiva delle tre giornate di somministrazione.

Nei giorni precedenti alla somministrazione delle prove è necessario:

1. assicurarsi dell'**ora di convocazione della riunione preliminare** all'inizio dello svolgimento delle prove;
2. prendere visione nell'area riservata della classe presso la quale svolge il ruolo di Osservatore esterno;
3. assicurarsi che il calendario di somministrazione della classe a lei associata sia stato predisposto in modo tale da:
 - a. verificare che lo svolgimento di ciascuna prova (Italiano, Matematica e Inglese) **rispetti il calendario indicato da INVALSI**;
 - b. assicurarsi che il calendario di somministrazione della prova di ciascuna disciplina si esaurisca all'interno di **una sola giornata per prova** (I giornata: Italiano; II giornata: Matematica; III giornata: Inglese *reading e listening*);
 - c. assicurarsi che l'eventuale suddivisione della classe in **due o più gruppi** a lei assegnata consenta:
 - i. di esaurire la somministrazione di ciascuna prova all'interno di una giornata per prova,
 - ii. di osservare lo svolgimento della prova di ciascun studente, rendendo quindi obbligatoria la somministrazione nei gruppi **in sequenza**;
4. chiedere rassicurazioni al Dirigente scolastico sulla predisposizione dell'aula informatica e delle attrezzature necessarie (computer, audio-cuffie, ecc.);
5. informarsi sulle misure organizzative adottate dal Dirigente scolastico per gli allievi disabili certificati o DSA certificati che fanno parte della classe (o del gruppo) in cui dovrà svolgere il ruolo di Osservatore esterno. In particolare:
 - a. presenza o assenza nell'aula informatica degli allievi disabili certificati o DSA certificati;
 - b. idoneità degli spazi per eventuali allievi disabili presenti durante la somministrazione.



3. La somministrazione

Di seguito è riportato quanto indicato nel manuale del Docente somministratore.

3.1 Nel primo giorno di somministrazione

1. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) partecipa alla riunione preliminare convocata dal Dirigente scolastico (o da un suo delegato) 45 minuti prima dello svolgimento della prova.
2. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) ritira dal Dirigente scolastico (o da un suo delegato):
 - a. la busta sigillata contenente tutta la documentazione necessaria per lo svolgimento delle somministrazioni:
 - ✓ quattro ulteriori buste, una per prova (Italiano, Matematica, Inglese-*reading* e Inglese-*listening*), su ogni busta è riportato il codice meccanografico del plesso, la sezione, l'indirizzo di studio della classe e la prova di riferimento. Ogni busta contiene: l'Elenco studenti con le credenziali e una busta più piccola dove riporre i talloncini riconsegnati alla fine della prova somministrata. Anche sulla busta piccola è riportato il codice meccanografico del plesso, la sezione, l'indirizzo di studio della classe e la prova;
 - ✓ i verbali;
 - ✓ i fogli degli appunti numerati, debitamente timbrati con il timbro ufficiale della scuola e controfirmati dal Docente somministratore;
 - ✓ le Informative per lo studente.
 - b. la nota di riservatezza da far firmare al Collaboratore tecnico (se presente), al Docente somministratore e all'Osservatore esterno che deve essere riconsegnata al Dirigente scolastico al termine della prima giornata di somministrazione.
3. L'Osservatore esterno constata che la busta di cui al precedente punto 2.a sia chiusa e redige l'apposito verbale di constatazione⁴.
4. Il Docente somministratore redige in triplice copia il verbale⁵ di ritiro dei materiali di cui ai precedenti punti 2.a e 2.b. Le tre copie sono sottoscritte dal Dirigente scolastico (o da un suo delegato), dal Docente somministratore e dall'Osservatore esterno.
5. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) si reca nel locale in cui si svolge la prima prova INVALSI CBT per il grado 13.
6. Il Collaboratore tecnico (se presente) si assicura che tutti i computer predisposti per la somministrazione di ciascuna prova INVALSI CBT per il grado 13 siano accesi e con attivo il

⁴ Il fac-simile del Verbale sarà disponibili sul sito INVALSI entro il 15.02.2023.

⁵ Fac-simile disponibile nella sezione materiale informativo qualche giorno prima dell'inizio delle somministrazioni.



link alla pagina web dalla quale accedere alla prova⁶ e, in caso di Inglese-*listening*, che siano dotati di cuffie auricolari funzionanti.

7. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) invita gli allievi a prendere posto.
8. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) apre la busta della prova da svolgere e sull'elenco degli studenti ritaglia le linee orizzontali delle credenziali (cosiddetto talloncino) per ciascun allievo, facilitando così le procedure di consegna.
9. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) distribuisce agli allievi presenti alla somministrazione, le credenziali (staccando quindi solo verticalmente i talloncini precedentemente tagliati in orizzontale) facendo firmare lo studente sull'Elenco studenti e firmando per ogni talloncino consegnato.
10. Il Docente somministratore dà ufficialmente inizio alla prima prova INVALSI CBT per il grado 13, comunicando agli allievi che:
 - ✓ se hanno bisogno di carta per i loro appunti possono usare esclusivamente fogli forniti dalla scuola (numerati, debitamente timbrati con il timbro ufficiale della scuola e debitamente controfirmati dal Docente somministratore) che dovranno consegnare al termine della prova al Docente somministratore stesso, il quale provvederà a consegnarli al Dirigente scolastico (o suo delegato) al termine della prova. Il Dirigente scolastico (o suo delegato) provvederà a distruggere i predetti fogli in maniera sicura e riservata;
 - ✓ i cellulari dovranno essere spenti e posizionati a vista del Docente somministratore;
 - ✓ il tempo complessivo di svolgimento della prova (variabile in ragione della prova) è regolato automaticamente dalla piattaforma;
 - ✓ una volta chiusa qualsiasi prova INVALSI CBT per il grado 13 (o scaduto il tempo) non sarà più possibile accedere nuovamente alla prova stessa.
11. Al termine della prima prova INVALSI CBT per il grado 13 ciascuno studente si reca dal Docente somministratore:
 - a) riconsegna il talloncino con le proprie credenziali e sia l'allievo sia il Docente somministratore appongono la loro firma sull'Elenco studenti nell'apposita sezione;
 - b) riconsegna i fogli degli appunti di cui al punto 10 (se richiesti).
12. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) inserisce i talloncini delle sole prove svolte nella busta piccola e annota la data di svolgimento, l'ora di inizio e di fine della prova dello studente nell'apposita sezione dell'Elenco studenti.

⁶ Il link sarà reso disponibile da INVALSI nell'area riservata del Dirigente e della Segreteria il giorno precedente all'inizio delle prove.



13. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) ripone all'interno della busta della prova l'Elenco studenti e la busta piccola.
14. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) chiude e firma la busta della prova, la inserisce nella busta principale che consegna al Dirigente scolastico (o a un suo delegato).
15. Dell'operazione di cui al precedente punto è redatto verbale di riconsegna in triplice copia, sottoscritto dal Dirigente scolastico (o a un suo delegato), dal Docente somministratore e dall'Osservatore esterno. Una copia rimane agli atti del Dirigente scolastico, una è conservata dal Docente somministratore, l'altra viene conservata dall'Osservatore esterno.
16. I Docenti somministratori, al termine della prova, provvederanno a consegnare al Dirigente scolastico (o suo delegato) i fogli utilizzati per gli appunti dagli studenti. Il Dirigente provvederà a distruggerli in maniera sicura e riservata.

3.2 Prima dell'inizio di ciascuna prova

Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) prima che gli studenti inizino la prova comunica ad alta voce quanto segue:

1. digitare con attenzione le credenziali riportate sul talloncino;
2. leggere attentamente le istruzioni poste all'inizio di ciascuna prova (Italiano, Matematica e Inglese);
3. cliccando sul pulsante 'Fine test' la prova si chiude definitivamente;
4. è possibile utilizzare solo fogli bianchi consegnati dal Docente somministratore per eventuali appunti e tali fogli devono essere consegnati al docente somministratore all'atto della riconsegna dei talloncini;
5. ogni movimento all'interno della prova e sulla rete Internet è registrato dal sistema per l'individuazione di eventuali comportamenti scorretti;
6. il talloncino con le credenziali deve essere riconsegnato al docente somministratore.

3.3 Il secondo e il terzo giorno⁷ di somministrazione per una classe (intera o una parte)

1. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) si reca dal Dirigente scolastico (o suo delegato) almeno 15 minuti prima dell'ora fissata per lo svolgimento della prova e ritira la busta descritta al punto 2.a del paragrafo 3.1.
2. Il Docente somministratore (in presenza dell'Osservatore esterno per le classi **campione**) si reca nel locale in cui si svolge la prova INVALSI CBT per il grado 13.

⁷ Oppure **turno** nel caso in cui si debbano somministrare alla stessa classe o allo stesso gruppo due o tre prove INVALSI CBT nella stessa giornata.



3. Il Collaboratore tecnico (se presente) si assicura che tutti i computer predisposti per la somministrazione della seconda (o terza) prova INVALSI CBT siano accesi e con attivo il link alla pagina dalla quale iniziare la prova stessa.

Il secondo e il terzo giorno di somministrazione si svolgono secondo le stesse modalità del primo giorno e pertanto vanno seguiti gli stessi passaggi indicati (si veda il paragrafo 3.1) per lo svolgimento della prima prova INVALSI CBT.

4. L'Informativa per lo studente

L'**Informativa per lo studente** è un documento nominativo di una facciata suddivisa in **due parti**: una superiore per lo studente e una inferiore per la scuola.

L'Informativa nella **parte superiore per lo studente** contiene le seguenti informazioni:

- descrizione delle responsabilità dello studente nell'uso della piattaforma per lo svolgimento delle prove INVALSI CBT per il grado 13;
- informazioni su come accedere alla visualizzazione dei risultati della propria prova;
- credenziali per accedere alla visualizzazione dei risultati della propria prova.

L'Informativa nella **parte inferiore per la scuola** contiene:

- la dichiarazione dello studente di avere ricevuto e preso visione della predetta parte superiore a lui rivolta.

La **parte superiore** e la **parte inferiore** dell'**Informativa per lo studente** sono debitamente firmate dallo studente e dal Docente somministratore. L'**Informativa per lo studente** è consegnata allo studente **solo** in occasione della prima prova.

5. Gli allievi disabili e DSA

Ai sensi dell'art. 20, comma 8 del D. Lgs. n. 62/2017, gli allievi **disabili certificati** (l. n. 104/1992) possono, in base a quanto previsto dal loro **PEI** e a quanto indicato dal Dirigente scolastico mediante le funzioni attive dal 15.02.2023 nella sua area riservata sul sito INVALSI:

1. svolgere regolarmente le prove INVALSI CBT per il grado 13 nel loro formato standard;
2. svolgere le prove INVALSI CBT per il grado 13 con l'ausilio di misure compensative (tempo aggiuntivo e text to speech);
3. non svolgere le prove INVALSI CBT per il grado 13.

N.B. Per ulteriori informazioni per gli studenti ciechi, ipovedenti e sordi si rinvia all'area riservata del Dirigente scolastico.

Nei casi 1 e 2 la piattaforma presenta automaticamente all'allievo la prova INVALSI CBT per il grado 13 conforme alle indicazioni fornite dal Dirigente scolastico così da permettere allo studente di svolgere la prova in autonomia.



Nel caso 3 l'allievo dispensato non è presente nell'**Elenco studenti con credenziali** per la somministrazione della disciplina di cui non sostiene la prova INVALSI. In base a quanto stabilito nel suo **PEI**, l'allievo svolge una prova predisposta dalla scuola oppure non svolge alcuna prova.

L'eventuale presenza del docente di sostegno accanto allo studente che svolge una prova d'inclusione, deve essere organizzata in modo tale da non interferire in alcun modo con la somministrazione delle prove CBT per il grado 13 degli altri allievi della classe.

Ai sensi dell'art. 20, comma 14 del D. Lgs. n. 62/2017, gli allievi **DSA certificati** (l. n. 170/2010) possono, in base a quanto previsto dal loro **PDP** e a quanto indicato dal Dirigente scolastico, mediante le funzioni attive dal 15.02.2022 nella sua area riservata sul sito INVALSI:

1. svolgere regolarmente le prove INVALSI CBT per il grado 13 nel loro formato standard;
2. svolgere le prove INVALSI CBT per il grado 13 con l'ausilio di misure compensative (tempo aggiuntivo e text to speech);
3. non svolgere le prove INVALSI CBT per il grado 13 d'Inglese (*reading o listening o entrambe*).

Nei casi 1 e 2 la piattaforma presenta automaticamente all'allievo la prova INVALSI CBT per il grado 13 conforme alle indicazioni fornite dal Dirigente scolastico così da permettere allo studente di svolgere la prova in autonomia.

Nel caso 3 l'allievo dispensato da una o entrambe le prove di Inglese (*reading e listening*) non è presente nell'**Elenco studenti con credenziali** per la somministrazione delle rispettive prove di Inglese-*reading* e Inglese-*listening*.

6. Gli allievi assenti

L'allievo di una classe **campione** eventualmente assente a una o più prove INVALSI CBT per il grado 13 recupera la/le prova/e alla/e quale/i non ha partecipato insieme agli allievi delle classi **NON** campione della sua scuola. Perciò lo svolgimento della/e prova/e del predetto allievo **non sarà più oggetto di osservazione** da parte dell'Osservatore esterno.

In base alle misure organizzative adottate dal Dirigente scolastico, l'allievo di una classe **NON** campione assente a una o più prove INVALSI CBT per il grado 13 recupera la/le prova/e che non ha svolto anche con allievi di altre classi, all'interno della finestra di somministrazione assegnata alla scuola da INVALSI. Se l'assenza dello studente si prolunga oltre il termine di tale periodo, nei casi previsti dalla normativa vigente, l'allievo sostiene la/le prova/e che non ha svolto durante la sessione suppletiva che si svolgerà tra il 22 maggio 2023 e il 5 giugno 2023.

Per gli alunni assenti è necessario utilizzare gli elenchi studenti con credenziali presenti nella busta della prova da somministrare riposta all'interno della busta principale della classe di riferimento. La procedura da seguire è sempre quella indicata al paragrafo 3.1.



7. Comunicazioni all'INVALSI

L'Osservatore Esterno comunica tempestivamente all'INVALSI (**utilizzando solo ed esclusivamente l'indirizzo campione rn@INVALSI.it**) eventuali problematiche insorte precedentemente o durante la somministrazione.

Ai fini del pagamento, nel secondo giorno di somministrazione, l'osservatore esterno deve comunicare il proprio codice fiscale alla segreteria della scuola presso la quale svolge l'osservazione.